

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 44 (1957)  
**Heft:** 2: Technisches Bauen in der Landschaft  
  
**Rubrik:** Kunstnotizen

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

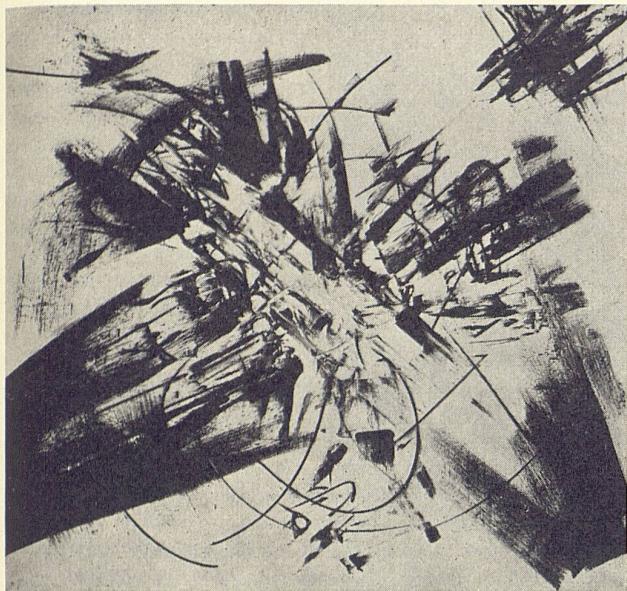
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Judit Reigl, Peinture, 1955. Galerie Kléber, Paris  
Photo: Marc Vaux, Paris

Kunstkritiker Gindertael, Herta Wescher, Michel Ragon, Alvard und Restany (sie geben zusammen mit Arnaud die unabhängige Kunstzeitschrift «Cimaise» heraus) belebt wird, gab eine Gruppenausstellung, «*Pentagone*» genannt, in der jeder der fünf Spitzenkritiker seine fünf Vorzugsmaler präsentierte. Die Librairie La Hune hat in der letzten Zeit eine sehr rege Tätigkeit entwickelt. Auf eine Ausstellung *Johny Friedlaender* (die sechste Ausstellung dieses Radierers in der Galerie) folgte eine Ausstellung «*Empreintes de Picasso*». Es sind das Teller oder tellerförmige Gegenstände, deren Hohlform aus Gips von Picasso mit dem Gravierstichel überarbeitet wurde; Madoura nahm davon Abdrücke aus Ton (empreintes oder estampages genannt) und verwandelte sie dann in einer raffinierten Brenntechnik zu hellen, fast weißen, unglasierten Keramikgegenständen.

Zur Gruppe, die sich in der Galerie Rive Droite um Michel Tapié schart, zählt auch der Bildhauer *Brown*. Eine Plastik aus synthetischer Materie, die gleich einem Relief an die Wand gehängt wurde, gehörte zum besten, was in der Gruppenausstellung der Galerie zu sehen war.

Weitere Ausstellungen waren Bilder des Brasilianers *Bandeira* bei Eduard Loeb, neue Arbeiten von *Proweller* bei Colette Allendy, Zeichnungen des Bildhauers *Shamai Haber* in der Galerie de Beaune, die Plastiken des Italieners *Crippa* in der Galerie du Dragon, neue Arbeiten von *Saby* in derselben Galerie, *Mortensen* und *Vasarély* bei Denise René, *Charles-Adolphe Bischoff* in der Galerie du Haut

*Pavé*, *Léopold Levy* bei Dina Verny, *Claude Domec* mit seinen «Nouvelles Géognosies» surrealistischer Tendenz in der Galerie Fürstemberg, und schließlich bei René Drouin in der rue Visconti die bemerkenswerten Hochreliefs von *Pierre Bettencourt*, die sich als die neueste Neuigkeit geltend machen.

Der neue schweizerische Gesandte in Paris, Minister Micheli, hat es ermöglicht, daß die jährliche Weihnachtsausstellung der Sektion Paris der GSMA nicht nur gerade nach Konsulatsschluß ihre Arbeiten in der schweizerischen Legation schnell präsentieren konnten, sondern daß nun eine eigentliche permanente Ausstellung einem weiteren Publikum das Schaffen der Schweizer Künstler in Paris vermittelte. Allerdings war vorderhand auch dieses Jahresende die Ausstellung vor allem eine Angelegenheit der Schweizerkolonie in Paris, doch sollte durch einen nächsten offiziellen Schritt einmal das Beste dieser Gruppe in einer Pariser Galerie gezeigt werden. Die ausstellenden Künstler waren Dubuis, Flury, Hartmann, Ingold, Leuba, Pandel, Robert, Viollier, Wehrli, Fasani, Zumstein, Beretta, Martig, Vaudou, Wurtemberger, Mme Bidard, Meistre, Vermot, Mme Schupbach, Naly, Mme de Morsier, Conde, Heng, Poncet, Sandoz, Suter, Vuerchoz. Man vermißt in dieser Schweizergruppe wertvolle Schweizer Künstler, die in Paris tätig sind, wie zum Beispiel Vuillamy, Moser, Alberto Giacometti und Robert Müller. Von letzterem ist an der Avenue Georges V in der Nähe der Champs Elysées ein äußerst glücklicher moderner Springbrunnen für das Empfangsgebäude eines französischen Badekurortes zu sehen. Müller hat hier ein absolutes Zusammenklingen von Architektur und Plastik im heutigen Sinne erreicht.

F. Stahly

Severini, Léger sind mit dieser Entwicklung auf dem Kontinent eng verbunden. In England haben insbesondere Henry Moore, Graham Sutherland, John Piper, Ben Nicholson und Ivon Hitchens Aufträge für die Dekoration öffentlicher Bauten sowie Bühnenarbeiten erhalten. Für die hohen Fenster des neuen Kathedralenbaus in Coventry – Graham Sutherland hat für den Altar der Kirche einen großen gewirkten Wandteppich entworfen – sah sich der Architekt Basil Spender nach jungen, verdienstvollen Künstlern einer avantgardistischen Formrichtung um, eine für England neue und sehr begrüßenswerte Entwicklung. Die stilistische Durchführung dieser Fenster ist abstrakt und halbabstrakt. Die mit der Arbeit beauftragten Künstler waren Lawrence Lee, Geoffrey Clarke und Keith New. Alle drei stehen in enger Verbindung zu jener Abteilung für Glasmalerei des Royal College of Art, die vorerst unter der Leitung von Martin Travers und kürzlich von Lawrence Lee nicht nur auf der von William Morris begründeten Tradition bauen, sondern, indem sie der jungen Intuition besonders von Clarke und New freien Spielraum ließen, den Weg zu sinnvollen Experimenten und einer völligen Neuorientierung auf dem Gebiete dieser edlen Kunst eröffnet haben. Das Ergebnis ist äußerst überzeugend. Die sechs von zehn im Victoria and Albert Museum ausgestellten Fenster machten auf das Publikum einen tiefen Eindruck. Endlich wieder war hier Kunst, als im Mittelpunkt des geistigen Strebens eines Volkes stehend, ernsthaft anerkannt.

Im Vorwort zu einem Katalog moderner englischer Farbgraphik schrieb Philip James, der Direktor des Arts Council, wie folgt: «Es ist erfreulich zu wissen, daß eine große Anzahl bekannter Maler und auch ein Bildhauer sich zu der New Edition Gruppe zusammengeschlossen haben... Dieses Unternehmen stellt einen ernsthaften Versuch dar, das Niveau für die Herstellung von farbiger Graphik zu erhöhen und dieser Kunst in England jene großen Sympathien zu sichern, die sie schon lange verdient hat. Auf dem Kontinent, besonders in Frankreich, erfreut sich die Graphik besonderer Aufmerksamkeit. In Frankreich waren alle großen Maler oder Bildhauer unseres Jahrhunderts hervorragende Graphiker, deren graphische Werke ein wichtiges Nebenprodukt ihrer Kunst bildeten.» Dieser Gruppe gehören die Künstler Ardizzone, Edward Bawden, Bernard Cheese, Geoffrey Clarke, Edwin Ian Dell, Merlyn Evans, Alistaire Grant, Anthony Gross, S. W. Hayter, Middle-ditch, John Piper, Ceri Richards, Michael Rothenstein und Julian Trevelyan an.

J. P. H.

## Kunstnotizen

### Moderne englische Kirchenfenster und farbige Graphiken

In den letzten Jahren läßt sich auch in London eine Renaissance älterer Kunsttechniken beobachten, die darauf hinzuweist, dem Künstler wieder seinen ihm zugehörigen Platz innerhalb der Gesellschaft und ihrer Arbeitsteilung zuzusichern. Der moderne Künstler, so wird hier argumentiert, soll Werke hervorbringen, für die ein Bedürfnis besteht, wie Freskenmalerei, Bühnendekorationen, gemalte Glasfenster, Gobelins, Mosaikarbeiten, Braque, Rouault, Lurçat,